



JORF N°115 DU 18 MAI 2011

DÉCRET N°2011-527 DU 16 MAI 2011 PORTANT PUBLICATION DE L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE RELATIF AUX MANUSCRITS ROYAUX DE LA DYNASTIE JOSEON (ENSEMBLE UNE ANNEXE), SIGNÉ À PARIS LE 7 FÉVRIER 2011 (1)

Le Président de la République,

Sur le rapport du Premier ministre et du ministre d'Etat, ministre des affaires étrangères et européennes,

Vu la Constitution, notamment ses articles 52 à 55 ;

Vu le décret n° 53-192 du 14 mars 1953 modifié relatif à la ratification et à la publication des engagements internationaux souscrits par la France,

Décète :

Article 1

L'accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux manuscrits royaux de la Dynastie Joseon (ensemble une annexe), signé à Paris le 7 février 2011, sera publié au Journal officiel de la République française.

Article 2

Le Premier ministre et le ministre d'Etat, ministre des affaires étrangères et européennes, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel de la République française.

ANNEXE

A C C O R D

ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE RELATIF AUX MANUSCRITS ROYAUX DE LA DYNASTIE JOSEON (ENSEMBLE UNE ANNEXE)

Le Gouvernement de la République française
et le Gouvernement de la République de Corée
ci-après dénommés « les Parties » ;

Considérant la déclaration d'intention du Président de la République française et du Président de la République de Corée du 12 novembre 2010 exprimant leur détermination à résoudre la question des manuscrits royaux Uigwe de la Dynastie Joseon provenant de la bibliothèque royale d'Oekyujanggak et conservés par la Bibliothèque nationale de France ;

Considérant que ces manuscrits issus du protocole royal sont partie de l'identité du peuple coréen et constituent un élément fondamental de la mémoire de la Corée ;

Désireux de mieux répondre aux besoins et attentes des peuples français et coréen, de promouvoir leur compréhension mutuelle et de renforcer les relations d'amitié et de coopération,

conviennent de ce qui suit :

Article 1er

La Partie française prête à la Partie coréenne l'ensemble des 297 volumes de manuscrits royaux Uigwe de la Dynastie Joseon provenant de la bibliothèque royale d'Oekyujanggak et listés en annexe. Le prêt est consenti pour une période de cinq ans renouvelable.

Article 2

Ces manuscrits sont conservés au Musée national de Corée à Séoul, institution mandatée à cette fin par la Partie coréenne.

Article 3

La Partie coréenne s'engage à rendre disponibles les manuscrits faisant l'objet du présent accord pour des expositions organisées en France sur le thème du patrimoine culturel coréen et des échanges entre les deux pays, dans le cadre notamment de l'organisation en 2015 et 2016 des saisons culturelles croisées entre la France et la Corée.

Article 4

Le prêt des manuscrits Uigwe par la France à la Corée est une opération qui revêt un caractère unique, non susceptible d'être reproduite en une quelconque autre circonstance et ne crée en rien un précédent. Il apporte une réponse définitive aux différends ayant pu opposer les Parties en matière de revendication de biens culturels.

Ce prêt prend effet, dans les meilleurs délais, à partir de l'entrée en vigueur du présent accord. Le transfert des manuscrits, après leur numérisation, intervient avant le 31 mai 2011 au plus tard.

Article 5

Les conditions de mise en œuvre des activités définies ci-dessus font l'objet d'un protocole d'accord conclu préalablement au transfert des manuscrits entre les deux institutions mandatées par leur Gouvernement respectif à savoir :

- la Bibliothèque nationale de France, pour la France ;
- le Musée national de Corée, pour la Corée.

Ce protocole d'accord est établi conformément aux lois et règlements des deux pays et aux pratiques internationales en vigueur telles que définies par le Conseil international des Musées (ICOM). Il prévoit le libre accès des conservateurs de la Bibliothèque nationale de France auxdits manuscrits. Dans le cas où une institution tierce souhaite obtenir le prêt d'un ou plusieurs manuscrits pour une exposition temporaire, la demande est soumise à l'accord des deux Parties. La présentation au public de ces manuscrits fait mention du présent accord.

Article 6

Chaque manuscrit prêté fait l'objet d'une numérisation par la Bibliothèque nationale de France selon les normes déjà agréées. Un exemplaire de chaque fichier est remis à chacune des deux institutions.

L'ensemble des coûts liés à l'application du présent accord de prêt est pris en charge par la Partie coréenne.

Article 7

Afin d'assurer le contrôle et le suivi de l'application du présent accord, les Parties créent un Groupe de travail de Haut Niveau, constitué des représentants des deux institutions compétentes, qui se réunit en tant que de besoin.

Article 8

Tout différend relatif à l'interprétation ou à l'application du présent accord est réglé par voie de consultation ou de négociation entre les Parties.

Article 9

Le présent accord entre en vigueur le jour de sa signature par les deux Parties.

Article 10

Le présent accord est conclu pour une durée de cinq ans. Il est renouvelable pour de nouvelles périodes de cinq années par notification écrite de chacune des Parties, transmise par la voie diplomatique.

Fait à Paris, le 7 février 2011, en deux exemplaires originaux, en langues française et coréenne, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement
de la République française :
Paul Jean-Ortiz
Directeur d'Asie et d'Océanie
Ministère des Affaires étrangères
et européennes
Pour le Gouvernement
de la République de Corée :
Park Heung Shin
Ambassadeur de Corée
en France

A N N E X E

LISTE DES 297 MANUSCRITS VISÉS PAR L'ARTICLE 1er

NUMÉRO d'ordre	COTE	TITRE
1	2401	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Myong Nung de la reine In Yon, 2e épouse du roi Suk Jong
2	2402	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée du roi Son Jo
3	2403	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ui Nung du roi Kyong Jong
4	2404	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Sung Lung du roi Hyon Jong
5	2405	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Nyong Nung de la reine mère In Son
6	2406	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Sung Nung de la reine Myong Song
7	2407	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Hui Lung de la reine Jang Lyol
8	2408	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Myong Nung du roi Suk Jong
9	2409	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ui Nung de la reine Son Ui, 2e épouse du roi Kyong Jong
10	2410	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Jan Lung, 1731
11	2411	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ik Lung de la reine In Kyongm
12	2412	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Myong Nung de la reine in Won épouse du roi Suk Jong
13	24	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Nyong Nung de la reine mère In Son
14	2414	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Myong Nung de la reine In Yon, 2e épouse du roi Suk Jang
15	2415	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Jan Lung, 1731
16	2416	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ui Nung du roi Kyong Jong

17	2417	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ui Nung de la reine Son Ui, 2e épouse du roi Kyong Jong
18	2418	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Myong Nung du roi Suk Jong
19	2419	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réhabilitation de la reine Dan Kyong et donc de la reconstruction du mausolée On Lung
20	2420	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Sung Lung du roi Hyon Jong
21	2421	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Ik Lung de la reine In Kyongm
22	2422	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes au roi Yong Jong, à la reine Jong Son, à Kyong Mo Kung
23	2423	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine Sun Won
24	2424	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du tombeau et l'attribution du nom posthume Kyong Hye à la princesse In Bin
25	2425	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du tombeau et l'attribution du nom posthume Kyong Hye à la princesse In Bin
26	2426	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes au roi Suk Jong, à la reine In Kyong
27	2427	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réhabilitation des notables dégradés de l'année Kyong Sin
28	2428	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réintronisation et l'introduction des tablettes funéraires du roi Dan Jong, de son épouse Jong Sun et de leur six sujets fidèles
29	2429	Cérémonial prévu par les conseillers pour la restitution du titre et l'introduction de la tablette funéraire de Dame Min Hoi Bin
30	2430	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'édification d'une stèle commémorant le palais Pung Yang détruit
31	2431	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'organisation d'une fête en l'honneur de la reine douairière In Mok
32	2432	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires du roi In Jo et de la reine In Yol
33	2433	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires du roi In Jo et de la reine In Yol
34	2434	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine Jang Lyol
35	2435	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine In Son
36	2436	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires du roi Kyong Jong et de son épouse, la reine Tan Ui
37	2437	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine In Won
38	2438	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires au temple ancestral du roi Hyo Jong
39	2439	Cérémonial prévu par les conseillers lors de l'enregistrement au titre de « guerrier valeureux »
40	2440	Cérémonial prévu par les conseillers lors de l'enregistrement au titre de « guerrier valeureux »
41	2441	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'érection des pierres tumulaires des mausolées royaux
42	2442	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la salle Jip Sang
43	2443	Funérailles de la dame Hyo Sun
44	2444	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la reine Hyon
45	2445	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la reine Hyo Ui
46	2446	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la reine Hyo Hyon
47	2447	Funérailles nationales de la reine Hyo Hyon
48	2448	Funérailles nationales de la reine Hyo Hyon
49	2449	Funérailles nationales de la reine Hyo Hyon
50	2450	Funérailles nationales de la reine Hyo Hyon
51	2451	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Kyong Lung de la reine Hyo Hyon
52	2452	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la reine Hyo Ui
53	2453	Funérailles nationales de la reine Hyo Ui
54	2454	Funérailles nationales de la reine Hyo Ui
55	2455	Funérailles nationales de la reine Hyo Ui
56	2456	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine Hyo Ui

57	2457	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la reine Hyo Ui
58	2458	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires du prince héritier Hyo Myong
59	2459	Funérailles du prince héritier Hyo Myong
60	2460	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la princesse Hyo Syoun Hyen
61	2461	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau de la dame Hyo Sun Hyon Bin
62	2462	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de la princesse Hyo Syoun Hyen
63	2463	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau de la dame Hyo Sun Hyon Bin
64	2464	Funérailles de la Dame Hyo Sun
65	2465	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau de la Dame Hyo Sun Hyon Bin
66	2466	Funérailles de Dame Hye Bin
67	2467	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau Hyon Yung Won de la dame Hye Bin
68	2468	Salle funéraire et salle de l'âme de la princesse Hye Bin
69	2469	Salle funéraire et salle de l'âme de la princesse Hye Bin
70	2470	Funérailles de dame Hye Bin
71	2471	Salle funéraire et salle de l'âme de la princesse Hye Bin
72	2472	Funérailles de dame Hye Bin
73	2473	Funérailles de dame Hye Bin
74	2474	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine Hye Bin au temple Kyong Mo Kung
75	2475	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau Hyon Yung Won de la dame Hye Bin
76	2476	Cérémonial prévu par les conseillers pour la préparation du tombeau Hyon Lyung Won du prince Jang Fion
77	2477	Funérailles de la dame Su Bin
78	2478	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de dame Su bin, 1822-1824
79	2479	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de dame Su bin, 1822-1823
80	2480	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme de dame Su bin, 1822-1824
81	2481	Funérailles de la dame Su Bin
82	2482	Funérailles de la dame Su Bin
83	2483	Funérailles de la dame Su Bin
84	2484	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau Hui Kyong de la dame Hyon Mok Su Bin
85	2485	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la dame Hyon Mok Su
86	2486	Cérémonial prévu par les conseillers pour la fabrication d'un sceau en jade pour la princesse Hyon Bin, l'épouse du prince héritier Sung Tong, fils du roi Yong Jong
87	2487	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la construction du temple annexe au pavillon funéraire Hyon Sa Kung
88	2488	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme du roi Hon Jong
89	2489	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme du roi Hon Jong
90	2490	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme du roi Hon Jong
91	2491	Funérailles nationales du roi Hon Jong
92	2492	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Kyong Lung du roi Hon Jong
93	2493	Funérailles nationales du roi Hon Jong
94	2494	Funérailles nationales du roi Hon Jong
95	2495	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la préparation du tombeau Hui Kyong de la dame Hyon Mok Su Bin

96	2496	Cérémonial prévu par les conseillers lors des travaux d'embellissement et de réparation de certains objets au mausolée Hye Lung de la reine Tan Ui
97	2497	Salle de l'âme de la reine In Son
98	2498	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle de l'âme du roi Hyon Jong
99	2499	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Kyong
100	2500	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Won
101	2501	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire de la reine Myong Song
102	2502	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine Jang Lyol
103	2503	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Hyon
104	2504	Salle de l'âme du roi Suk Jong
105	2505	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle de l'âme du roi Kyong Jong
106	2506	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle de l'âme de la reine Son Ui
107	2507	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine Jong Song
108	2508	Funérailles nationales de la reine Jong Song
109	2509	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes aux rois Tae Jo et Tae Jong
110	2510	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes au roi Jong Jong et à la reine Jong An
111	2511	Funérailles nationales du prince héritier Ui So
112	2512	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier Ui So
113	2513	Funérailles nationales du prince héritier Ui So
114	2514	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier Ui So
115	2515	Salle funéraire et salle de l'âme du prince héritier Ui So
116	2516	Salle funéraire et salle de l'âme du prince héritier Ui So
117	2517	Cérémonial prévu par les conseillers formant le bureau chargé de la construction du temple du prince héritier Ui So
118	2518	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée In Nung du roi Sun Jong
119	2519	Cérémonial prévu par les conseillers chargés d'ériger la pierre portant l'inscription funéraire du mausolée Yong Lung du roi Se Jong et de la reine So Hon
120	2520	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la réfection du portrait du roi Se Jo
121	2521	Etablissement des règles pour l'attribution des noms honorifiques et des sceaux
122	2522	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes au roi Suk Jong, à la reine In Kyong
123	2523	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du nom posthume supplémentaire au roi Hyo Jong
124	2524	Cérémonial prévu par les conseillers pour le 2e mariage du roi In Jo
125	2525	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier
126	2526	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier
127	2527	Cérémonial prévu par les conseillers pour le 2e mariage du roi Suk Jong
128	2528	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier
129	2529	Cérémonial prévu par les conseillers pour le 3e mariage du roi Suk Jong
130	2530	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques : Kong Sin à la reine douairière Jang Lyol et Hyo Suk à la reine mère In Son
131	2531	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier
132	2532	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier Kyong Ui
133	2533	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier Kyong Ui
134	2534	Cérémonial prévu par les conseillers pour le 2e mariage du roi Yong Jo

135	2535	Cérémonial prévu par les conseillers pour le 2e mariage du roi Yong Jo
136	2536	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du roi Sun Jo
137	2537	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du roi Sun Jo
138	2538	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du roi Hon Jong
139	2539	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du roi Hon Jong
140	2540	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Jong Lung de la reine Hyo Ui
141	2541	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
142	2542	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
143	2543	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
144	2544	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
145	2545	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
146	2546	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Kon Lung du roi Jong Jo
147	2547	Cérémonial prévu par les conseillers pour la reconstruction du pavillon Jong Ja Kak, situé devant le mausolée Kon Won Lung
148	2548	Cérémonial prévu par les conseillers pour la fabrication du sceau en or
149	2549	Cérémonial prévu par les conseillers pour la fabrication du sceau en or
150	2550	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Kyong Lung de la reine Hyo Hyon
151	2551	Cérémonial prévu par les conseillers pour les réparations du palais royal Kyong Dok
152	2552	Funérailles nationales du roi In Jo
153	2553	Funérailles nationales de la reine In Son
154	2554	Funérailles nationales du roi Hyo Jong
155	2555	Funérailles nationales du roi Hyo Jong
156	2556	Funérailles nationales de la reine In Son
157	2557	Funérailles nationales de la reine In Kyong
158	2558	Funérailles nationales de la reine In Kyong
159	2559	Funérailles nationales de la reine Myong Song
160	2560	Funérailles nationales de la reine Jang Lyol
161	2561	Funérailles nationales de la reine Jang Lyol
162	2562	Funérailles nationales de la reine In Hyon
163	2563	Funérailles nationales de la reine In Hyon
164	2564	Funérailles nationales du roi Suk Jong
165	2565	Funérailles nationales du roi Suk Jong
166	2566	Funérailles nationales de la reine Son Ui
167	2567	Funérailles nationales du roi Kyong Jong
168	2568	Funérailles nationales du roi Kyong Jong
169	2569	Funérailles nationales de la reine Son Ui
170	2570	Liste et emplacement des livres de la bibliothèque royale à Kanghwa
171	2571	Inventaire et emplacement des livres de la bibliothèque royale à Kanghwa à l'occasion de la vérification de l'état des livres et de leur conservation
172	2572	Funérailles nationales du prince héritier So Hyon
173	2573	Funérailles du prince héritier Mun Hyo
174	2574	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'édification de pierres funéraires des mausolées royaux

175	2575	Cérémonial prévu par les conseillers afin d'enregistrer les mérites des « partisans » et le déroulement des procès des rebelles
176	2576	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine Sin Dok
177	2577	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'introduction des tablettes funéraires de la reine Myong Song
178	2578	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la réhabilitation de la princesse Min Hoi, épouse du prince héritier So Hyon et pour l'édification de son tombeau
179	2579	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la réhabilitation de la princesse Min Hoi, épouse du prince héritier So Hyon et pour l'édification de son tombeau
180	2580	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Hong Lung de la reine Jong Song
181	2581	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation et l'entretien du mausolée Myong Lung
182	2582	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Nyong Nung de la reine mère In Son
183	2583	Funérailles nationales de la reine In Won
184	2584	Funérailles nationales de la reine In Won
185	2585	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier So Hyon, 1645
186	2586	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier Sa Do
187	2587	Cérémonial prévu par les conseillers attachés au bureau de la reconstruction de la salle Nam Byol
188	2588	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Sung Nung de la reine Myong Song
189	2589	Cérémonial prévu par les conseillers formant le bureau chargé d'ériger les pierres funéraires de cinq mausolées
190	2590	Cérémonial à l'occasion de la première sortie officielle du roi Hyon Jong après trois années de deuil consécutives au décès de son père le roi Hyo Jong
191	2591	Cérémonial à l'occasion de la première sortie officielle du roi Kyong Jong après trois années de deuil consécutives au décès de son père le roi Suk Jong
192	2592	Cérémonial à l'occasion de la première sortie officielle du roi Kyong Jong après trois années de deuil consécutives au décès de son père le roi Suk Jong
193	2593	Cérémonial à l'occasion de la première sortie officielle du roi Yong Jo après trois années de deuil consécutives au décès de son frère le roi Kyong Jong
194	2594	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle de l'âme et la salle funéraire du prince héritier So Hyon
195	2595	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle de l'âme et la salle funéraire du prince héritier Sa Do
196	2596	Salle de l'âme et salle funéraire du roi In Jo
197	2597	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire et la salle de l'âme du roi Hyo Jong
198	2598	Salle funéraire de la reine In Son
199	2599	Cérémonial par les conseillers pour la salle funéraire du roi Hyon Jong
200	2600	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Kyong
201	2601	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire de la reine Myong Song
202	2602	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Hyon
203	2603	Salle funéraire du roi Suk Jong
204	2604	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire de la reine Son Ui
205	2605	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine In Won
206	2606	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine Jong Song
207	2607	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine Jang Lyol
208	2608	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Kyong Lung du roi Hon Jong
209	2609	Cérémonial prévu par les conseillers pour les réparations du mausolée Sun Lung de la reine Kong Hye
210	2610	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction et l'aménagement du palais de l'ouest
211	2611	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation et l'entretien des palais Chang Dok et Chang Kyong

212	2612	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Su Lung et la translation du roi Mun Jo
213	2613	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Su Lung et la translation du roi Mun Jo
214	2614	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée et l'attribution de son nom (Sa Nung) en faveur de l'ex-reine Jong Sun
215	2615	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
216	2616	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
217	2617	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
218	2618	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
219	2619	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
220	2620	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
221	2621	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Su Lung du roi Mun Jo
222	2622	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation du palais Chang Dok
223	2623	Cérémonial prévu par les conseillers lors des travaux de restauration et d'embellissement de la galerie des ancêtres royaux
224	2624	Cérémonial prévu par les conseillers lors des travaux de restauration et d'embellissement de la galerie des ancêtres royaux
225	2625	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du mausolée Hui Lung de la reine Jang Lyol
226	2626	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation et l'entretien du mausolée Jang Nung du roi Tan Jong
227	2627	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réhabilitation du mausolée Jang Lung du roi Tan Jong
228	2628	Salle funéraire et salle de l'âme de la reine Jang Lyol
229	2629	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de reine à la reine In Son
230	2630	Cérémonie prévue par les conseillers pour la construction du temple Su Un édifié en l'honneur du prince Héritier Sa Do
231	2631	Funérailles nationales du roi Sun Jong
232	2632	Funérailles nationales du roi Sun Jong
233	2633	Funérailles nationales de la reine In Son
234	2634	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire de la princesse Tan Ui
235	2635	Cérémonial prévu par les conseillers pour la construction du tombeau de la reine Tan Ui
236	2636	Funérailles de la princesse Tan Ui
237	2637	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire de la princesse Tan Ui
238	2638	Funérailles de la princesse Tan Ui
239	2639	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réintronisation et l'introduction de la tablette funéraire de la reine Tan Kyong
240	2640	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réintronisation et l'introduction de la tablette funéraire de la reine Tan Kyong
241	2641	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution d'un titre à la reine épouse du roi Hyong Jong
242	2642	Cérémonial prévu pour l'attribution du titre de reine à la reine épouse du roi Suk Jong
243	2643	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de reine à la dame Hui
244	2644	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Suk Jong
245	2645	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au frère du roi Kyong Jong et à son épouse
246	2646	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution d'un nom posthume aux reines In Kyong, In Hyon et Tan Ui
247	2647	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution d'un nom honorifique à la reine douairière épouse du roi Suk Jong, à la reine mère épouse du roi Kyong Jong et à la reine épouse du roi Yong Jo
248	2648	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Kyong Ui
249	2649	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Hyo Jang
250	2650	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au petit-fils du roi, futur roi Jong Jong
251	2651	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Mun Hyo

252	2652	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion de la restauration de la stèle devant le mausolée Je, de la reine Sin Yu
253	2653	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réfection du texte comprenant le décret royal fixant les règles de conduite et de morale, du texte de l'acte de nomination et des sceaux de la reine Jang-Lyol
254	2654	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation du mausolée Hu Lung du roi Jong Jong et la reine Jong An
255	2655	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
256	2656	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
257	2657	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
258	2658	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
259	2659	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
260	2660	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
261	2661	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du mausolée Jan Lung du roi In Jo et de son épouse la reine Jang Lyol
262	2662	Cérémonial prévu par les conseillers pour la cérémonie du labour royal
263	2663	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation du temple ancestral de la famille royale
264	2664	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réparation du temple ancestral de la famille royale
265	2665	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier
266	2666	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du nom honorifique Hui Hon à la reine douairière Jang Lyol
267	2667	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques : Kang In, à la reine Jang Lyol
268	2668	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques au roi Suk Jong, à la reine In Won
269	2669	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques au roi Suk Jong, à la reine In Won
270	2670	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms posthumes à la reine mère In Kyong, à la reine In Hyon et à la reine Son Ui
271	2671	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
272	2672	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
273	2673	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
274	2674	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
275	2675	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
276	2676	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won
277	2677	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won, au roi Yong Jong, et à son épouse Jong Song
278	2678	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière In Won, au roi Yong Jong, et à son épouse Jong Song
279	2679	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques à la reine douairière Sun Won
280	2680	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier à Ui So, petit-fils du roi Yong Jo
281	2681	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au futur roi Hon Jong
282	2682	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier Sa Do
283	2683	Cérémonial prévu par les conseillers pour le mariage du prince héritier Hyo Myong
284	2684	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier Mun Hyo
285	2685	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Kyong Jong
286	2686	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Kyong Ui
287	2687	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution du titre de prince héritier au prince Hyo Myong
288	2688	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'attribution de noms honorifiques : Myong Son à la reine mère Jong Sun
289	2689	Archives sur la construction du Temple Mun Hui dédié au prince héritier Mun Hyo
290	2690	Cérémonial prévu par les conseillers en vue de la construction du tombeau du prince héritier Mun Hyo

291	2691	Funérailles du prince héritier Mun Hyo
292	2692	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire du prince héritier Mun Hyo
293	2693	Cérémonial prévu par les conseillers pour la salle funéraire du prince héritier Mun Hyo
294	2694	Cérémonial prévu par les conseillers pour la réhabilitation de la reine Dan Kyong et donc de la reconstruction du mausolée On Lung
295	2695	Cérémonial prévu par les conseillers à l'occasion des réparations et de l'aménagement du pavillon royal Yong Nyong
296	2696	Cérémonial prévu par les conseillers pour la translation du tombeau Yong U du prince héritier Jang Hon
297	2697	Cérémonial prévu par les conseillers pour l'exécution du portrait du roi Suk Jong

Fait le 16 mai 2011.

Nicolas Sarkozy

Par le Président de la République :

Le Premier ministre,

François Fillon

Le ministre d'Etat,

ministre des affaires étrangères

et européennes,

Alain Juppé

(1) Le présent accord est entré en vigueur le 7 février 2011.

Ministère des affaires étrangères et européennes
NOR : MAEJ1111118D